



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/581
3 November 1989

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/
RUSSIAN/SPANISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 82b повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:
ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ

Торговое эмбарго против Никарагуа

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	2
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ	2
Кот-д'Ивуар	2
Эквадор	2
Германская Демократическая Республика	3
Никарагуа	4
Нигерия	7
Союз Советских Социалистических Республик	7

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад подготовлен во исполнение резолюции 43/185 от 20 декабря 1988 года, в которой Генеральная Ассамблея выразила сожаление в связи с сохранением торгового эмбарго вопреки ее резолюциям 40/188 от 17 декабря 1985 года, 41/164 от 5 декабря 1986 года и 42/176 от 11 декабря 1987 года и решению Международного Суда от 27 июня 1986 года и вновь просила, чтобы эти меры были немедленно отменены, а также просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

2. Во исполнение этой резолюции Исполнительный секретарь Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, на которого были возложены обязанности по контролю за осуществлением этой резолюции, направил правительствам всех государств вербальную ноту с предложением доводить до него любую информацию или сообщать о любых предпринимаемых ими действиях в контексте резолюции 43/185 Генеральной Ассамблеи. На момент подготовки настоящего доклада были получены ответы от следующих государств: Германской Демократической Республики, Кот-д'Ивуара, Нигерии, Никарагуа, Союза Советских Социалистических Республик и Эквадора.

II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ

КОТ-Д'ИВУАР

[Подлинный текст на французском языке]
[23 мая 1989 года]

1. Постоянное представительство Республики Кот-д'Ивуар при Организации Объединенных Наций имеет честь заявить, что правительство Кот-д'Ивуар полностью уважает суверенитет Никарагуа и принципы и правила Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ), которые регулируют международные экономические отношения.

2. Тем не менее в данном конкретном случае, отличительной чертой которого является преобладание политических соображений, Кот-д'Ивуар выступает за такое урегулирование на основе переговоров, которое обеспечило бы эффективное осуществление решения Международного Суда и, тем самым, прекращение торгового эмбарго, оказывающего исключительно негативное воздействие на экономику Никарагуа.

ЭКВАДОР

[Подлинный текст на испанском языке]
[22 июня 1989 года]

1. Постоянное представительство Эквадора при Организации Объединенных Наций настоящим информирует Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна о том, что правительство Эквадора поддержало принятие резолюции 43/185 исходя из того понимания, что эта резолюция является одним из способов отвергнуть принудительные меры или санкции, применяемые некоторыми странами в целях оказания политического или экономического давления на осуществление развивающимися государствами своих суверенных прав.

2. Правительство Эквадора считает, что блокады, эмбарго или другие санкции подобного характера несовместимы с принципами и целями международного экономического сотрудничества и с обязательствами, принятыми на двусторонней или многосторонней основах. Такие меры сказываются на экономическом, политическом и социальном развитии стран, которые им подвержены. Правительство Эквадора будет содействовать принятию мер, направленных на то, чтобы положить конец этим несправедливым действиям.

ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на английском языке]
[2 августа 1989 года]

1. Германская Демократическая Республика изложила свою основную позицию в отношении торгового эмбарго против Никарагуа в своих заявлениях, касающихся резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 40/188, 41/164 и 42/176. Ее позиция остается неизменной.
2. Германская Демократическая Республика выступает против любых видов эмбарго, бойкота и санкций, которые противоречат Уставу Организации Объединенных Наций. В этой связи следует обратить внимание на ее заявление от 30 мая 1989 года, касающееся резолюции 42/173, озаглавленной "Экономические меры как средство политического и экономического принуждения в отношении развивающихся стран".
3. Германская Демократическая Республика выражает сожаление в связи с продлением торгового эмбарго против Никарагуа тем более, что является еще одним примером игнорирования всем известного решения Международного Суда.
4. Германская Демократическая Республика разделяет точку зрения, изложенную в подписанном в Гватемале 7 августа 1987 года соглашении, о том, что для достижения прочного мира в Центральной Америке необходимо обеспечить сочетание политического урегулирования существующих конфликтов с социально-экономическим развитием государств региона. Германская Демократическая Республика дает высокую оценку состоявшемуся в Сальвадоре в феврале нынешнего года совещанию президентов стран Центральной Америки как событию, способствующему осуществлению Гватемальского соглашения. Она рассматривает достигнутые договоренности как прочную основу для продолжения процесса переговоров. Этот процесс можно было бы в значительной степени ускорить, если отменить торговое эмбарго против Никарагуа.
5. Недавние события в Африке и Азии свидетельствуют о том, что региональные конфликты могут быть урегулированы мирным путем, если все соответствующие стороны проявят готовность к политическому урегулированию. Устранение торгового эмбарго против Никарагуа явилось бы подтверждением такой готовности и шагом в направлении ослабления напряженности в Центральной Америке.
6. В последние годы Германская Демократическая Республика целенаправленно продолжает развивать свои экономические и торговые связи с Никарагуа. В будущем она также останется стабильным и предсказуемым партнером и неизменно будет выполнять принятые на себя обязательства. В этом Германская Демократическая Республика видит свой конкретный вклад в ослабление последствий торгового эмбарго.

НИКАРАГУА

[Подлинный текст на испанском языке]
[9 октября 1989 года]

1. Торговое эмбарго, введенное Соединенными Штатами Америки в мае 1985 года, с тех пор расширилось и возобновлялось каждые полгода и по-прежнему является одним из наиболее эффективных механизмов агрессии правительства Соединенных Штатов в его войне, направленной на изматывание экономики Никарагуа.
2. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций начиная со своей сороковой сессии в резолюциях 40/188, 41/164, 42/176 и 43/185 требует отмены этого эмбарго как противоречащего Уставу Организации Объединенных Наций и принципам Организации.
3. В то же время Международный Суд в Гааге в своем историческом решении от 27 июня 1987 года объявил эмбарго незаконным и потребовал его немедленной отмены.
4. На различных конференциях Движения неприсоединившихся стран и на совещаниях Латиноамериканской экономической системы (ЛАЭС) было осуждено произвольное принятие по политическим мотивам этой меры против развивающейся страны.
5. Несмотря на широкое международное осуждение эмбарго, правительство Соединенных Штатов закрывает на это глаза и продолжает свою незаконную и произвольную политику экономической агрессии против Никарагуа, не обращая внимания на требования международного сообщества.
6. Помимо торгового эмбарго Соединенные Штаты совершали и по-прежнему совершают военную и экономическую агрессию против Никарагуа, а также объявили о финансовой блокаде нашей страны в основных международных финансовых учреждениях, закрывая в результате такого давления источники финансирования, имеющие для нас определяющее значение.
7. Говоря об отмене эмбарго, Никарагуа, поддерживаемая в ее справедливых требованиях значительной частью международного сообщества, не требует, как это хотят представить Соединенные Штаты, специального режима или каких-либо политических уступок, а единственно требует от Соединенных Штатов уважения основных принципов, которые должны регулировать международные экономические отношения, и, в конкретном случае с эмбарго, соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, принципов Устава и решения Международного Суда от 27 июня 1987 года.
8. Мы требуем того, что мы по праву должны иметь в соответствии с принципом юридического равенства государств и основными нормами международного права.
9. В предыдущие годы мы детально и подробно описали макроэкономический и прочий ущерб в результате эмбарго, и в связи с этим нам остается лишь отметить, что, несмотря на резолюции 40/188, 41/164, 42/176, 43/185, торговое эмбарго, введенное против Никарагуа Соединенными Штатами Америки, пока сохраняется, причем явных признаков его отмены нет, и по-прежнему серьезно затрагивает экономику нашей страны, нанося ущерб в области финансов, производственных услуг, капитала и т.д.

10. Упомянутые издержки в ретроспективе представлены в предыдущих докладах Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, в которых также дана фактическая картина того воздействия на никарагуанскую экономику, которое было оказано и по-прежнему оказывается в результате отмеченной принудительной меры.

11. Для целей настоящего доклада мы приводим таблицу, в которой представлены общие издержки торговой агрессии Соединенных Штатов против Никарагуа до 1988 года.

Общие издержки торговой агрессии Соединенных Штатов Америки
против Никарагуа
 (в тыс. долл. США)

	1983	1984	1985	1986	1987	1988	Итого
	год	год	год	год	год	год	
I. Потери в результате сокращения экспорта товаров							
Сахар	0,0	25,8	25,0	22,2	19,4	10,8	103,2
Бананы	8,3	7,4	27,1	10,1	6,1	7,0	66,0
Мясо	0,0	0,0	0,4	0,4	3,8	5,5	10,1
Моллюски	0,0	0,0	3,2	4,7	6,4	3,2	17,5
Сигары	0,0	0,0	0,0	0,8	0,6	0,6	2,0
Всего	8,3	33,2	55,8	38,2	36,2	27,1	198,7
II. Потери в результате роста цен на импортные товары							
	0,0	0,0	56,2	17,7	16,0	14,3	104,2
III. Потери в результате ревальвации валюты на новых рынках							
	0,0	0,0	0,0	13,8	10,8	6,6	31,2
IV. Дополнительные издержки, обусловленные участием посредников при импорте товаров							
Сахар	0,0	0,0	0,0	0,7	0,0	0,0	0,7
Бананы	0,0	0,0	0,0	0,5	0,0	0,0	0,5

/...

Таблица (продолжение)

	1983 год	1984 год	1985 год	1986 год	1987 год	1988 год	Итого
Мясо	0,0	0,0	0,0	0,3	0,0	0,0	0,3
Полезные ископаемые	0,0	0,0	0,0	1,3	0,0	0,0	1,3
Электроэнергия	0,0	0,0	0,0	1,3	0,0	0,0	1,3
Всего	0,0	0,0	0,0	4,1	0,0	0,0	4,1
V. Услуги авиакомпании "Аэроника"	0,0	0,0	0,0	8,0	7,3	6,6	21,8
VI. Основные издержки, обусловленные участием финансовых посредников во внешнеторговых операциях	0,0	0,0	0,4	0,5	0,5	0,4	1,9
VII. Воздействие на производство:							
Хлопок	0,0	0,0	0,0	13,8	12,6	5,5	31,9
Кофе	0,0	0,0	0,0	2,3	2,1	0,9	5,2
Моллюски	0,0	0,0	0,0	2,0	1,8	0,9	4,7
Золото	0,0	0,0	0,0	4,8	4,4	2,0	11,1
Готовые изделия	0,0	0,0	0,0	13,3	12,1	18,7	44,1
Всего	0,0	0,0	0,0	36,2	32,9	27,9	97,1
Итого общее прямое воздействие:	8,3	33,2	112,4	118,6	103,6	82,9	159,0
Дополнительное воздействие эмбарго на ВВП	9,9	39,9	168,5	178,1	131,3	105,4	633,1
Общее воздействие торгового эмбарго	18,2	73,1	280,9	296,7	234,9	188,3	1,092,1
<u>Источник:</u> MIPRES, SPP, MEIC	1983	1984	1985	1986	1987	1989	
Коэффициент пересчета	1,171	1,610	1,464	1,331	1,210	1,100	

/...

НИГЕРИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[27 июня 1989 года]

Постоянное представительство Федеративной Республики Нигерии при Организации Объединенных Наций имеет честь сообщить в отношении резолюции 43/185 Генеральной Ассамблеи следующее:

- a) Нигерия не намеревалась и не намеревается участвовать в торговом эмбарго против Никарагуа;
- b) Нигерия способствовала и по-прежнему способствует нормальным торговым связям со всеми странами, включая Никарагуа;
- c) Нигерия в последние несколько месяцев принимала все возможные меры в поисках такого решения, которое способствовало бы мирным торговым отношениям стран Карибского бассейна и Центральной Америки со своими торговыми партнерами;
- d) Нигерия по-прежнему выступает в поддержку резолюции 43/185.

СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

[Подлинный текст на русском языке]
[29 июня 1989 года]

1. Советский Союз придает большое значение рассмотрению в Организации Объединенных Наций фактов применения незаконных мер экономического принуждения, включая блокады, торговые эмбарго против суверенных государств. При этом мы исходим из того, что осуждение со стороны Организации Объединенных Наций такого рода политики и практики является важным фактором укрепления международного правопорядка. На протяжении последних лет Организация Объединенных Наций в своих решениях неоднократно подвергала резкой критике политику, проводимую некоторыми странами в отношении Никарагуа. Тем не менее, игнорируя резолюции Генеральной Ассамблеи и других международных организаций, демонстрируя полное пренебрежение мнением мирового сообщества, эти страны продолжают линию на подрыв экономики Никарагуа, лишение ее необходимых ресурсов для социально-экономического развития. В этом направлении идет и принятое в апреле с.г. решение США продлить еще на один год торгово-экономическое эмбарго против этого независимого латиноамериканского государства.

2. Дискриминационная политика, проводимая в отношении Никарагуа, является нарушением общепризнанных принципов международного права, Хартии экономических прав и обязанностей государств, Декларации и Программы действий по установлению нового экономического порядка, идет вразрез с положениями Декларации о недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств.

3. Применение экономических санкций, осужденное, в частности, в резолюции 43/185, неблагоприятно сказывается также на экономике развивающихся стран и их усилиях в области развития, создает в международных экономических отношениях обстановку

напряженности и недоверия, дезорганизует мировую экономику и торговлю, подрывает экономическую безопасность государств. Это тормозит международные усилия в области содействия международному экономическому развитию и сотрудничеству.

4. Линия на использование политических, военных и экономических средств давления на сандинистское правительство, избравшее независимый путь развития и осуществляющее внутри страны прогрессивные демократические реформы, явно нацелена на то, чтобы подорвать экономику Никарагуа, вызвать недовольство правительством среди населения страны. В условиях, когда в Центральной Америке обозначились тенденции к разблокированию вооруженного конфликта, продолжение торгово-экономической блокады Никарагуа нельзя расценивать иначе, как стремление затруднить начавшийся в Никарагуа процесс национального примирения на основе Гватемальских и Сальвадорских договоренностей, сорвать мирное урегулирование центральноамериканской проблемы в целом.

5. Эмбарго, установленное Соединенными Штатами против Никарагуа, является серьезным препятствием для социально-экономического развития этого центральноамериканского государства, экономика которого, как известно, традиционно ориентировалась на американский рынок и была в значительной степени зависима от него.

6. Большие потери несет Никарагуа вследствие блокирования сбыта на традиционных рынках в США большей части продукции национального экспорта, прекращения поставок из США запасных частей для машин и оборудования в сельском хозяйстве, промышленности, на транспорте, длительное время ориентировавшихся на американскую технологию. Нанесен большой ущерб социальной сфере. Важным последствием введения санкций является частичное прекращение внешнего финансирования Никарагуа, ухудшение отношений с Международным банком реконструкции и развития, Межамериканским банком развития, Центральноамериканским банком экономической интеграции.

7. Вместе с тем заслуживает внимания заявление США о намерении пересмотреть прежний подход к центральноамериканскому урегулированию, отказаться от военного давления на Никарагуа и выразить готовность содействовать дипломатическим усилиям стран региона, направленным на выполнение Гватемальских и Сальвадорских договоренностей. По нашему мнению, убедительным подтверждением серьезности этих намерений явилось бы согласие США пойти на отмену торгово-экономической блокады Никарагуа, принять другие меры по нормализации отношений с ней. Такой шаг способствовал бы ослаблению напряженности не только между США и Никарагуа, но и в Центральной Америке в целом, отвечал бы надеждам международного сообщества на скорейшее разблокирование центральноамериканского конфликта.

8. Советский Союз, признавая за каждым народом право самостоятельного выбора своего пути развития, решительно отвергая практику экономического произвола и давления, а также исходя из гуманных соображений, оказывает никарагуанскому народу значительную материальную поддержку. Общий объем экономической и финансовой помощи СССР Никарагуа, предоставленной в 1981-1988 годах, включая безвозмездные поставки, составил более 2 млрд. рублей. За период с 1984 по 1987 год - время действия эмбарго - товарооборот между СССР и Никарагуа был увеличен в 1,8 раза и достиг в 1988 году 248,8 млн. рублей, при этом экспорт СССР в Никарагуа вырос в 1,8 раза и составил в 1988 году 246,6 млн. рублей. Доля СССР во внешнеторговом обороте Никарагуа составила 36 процентов. Поставки советских товаров осуществляются на

основе предоставления льготных кредитов и в порядке оказания безвозмездной помощи. Только в 1988 году безвозмездно было поставлено товаров на 26 млн. руб., в том числе - 33 тыс. т пшеницы, 30 тыс. т риса, консервы, мороженая рыба и другие товары. В 1988 году правительство СССР предоставило Никарагуа до 1991 года отсрочку платежей по основному долгу и процентам по ранее предоставленным кредитам. Хорошую основу для стабильного развития экономики Никарагуа в будущем создадут подписанные в 1988 году соглашения, в соответствии с которыми в 1988-1990 годы предусматривается поставка в Никарагуа товаров на условиях кредита на сумму около 525 млн. рублей.

9. Советский Союз оказывает разнообразную помощь Никарагуа. В 1988 году объем сотрудничества в создании проектов экономического развития достиг 114,7 млн. рублей. Помощь направляется в ключевые отрасли никарагуанской экономики, такие, как энергетика, горнодобывающая и текстильная промышленность, сельское хозяйство, рыболовство, геология, осуществляется подготовка национальных кадров.

10. Крупными проектами советско-никарагуанского сотрудничества являются текстильное предприятие "Техникса" в Манагуа, нефтехранилище "Пьедрас Бланкас", построенное взамен разрушенной "контрас" нефтебазы в порту Коринто. Более 4-х лет работают построенные при содействии СССР энергетический учебный центр в г. Манагуа, политехнический учебный центр в г. Леоне, отделения по подготовке специалистов в области связи и автотранспорта.

11. Особую роль в ликвидации негативных последствий применения эмбарго против Никарагуа должна сыграть Организация Объединенных Наций, призванная содействовать развитию торгово-экономических отношений между государствами на основе принципов недискриминации и наибольшего благоприятствования, добиваясь освобождения международных экономических отношений от всех отягощающих их препятствий, как это прямо предусматривается решениями и рекомендациями Организации Объединенных Наций и ее органов.
